



BUREAU  
VERITAS

## الزراعة العضوية

EXPORT  
PLUS



# الزراعة العضوية

## الفهرس

### المقدمة

الفصل الاول : الزراعة العضوية او البيولوجية: لمحة عامة , المبادئ والاسس

١-١ مبادئ الزراعة العضوية أو البيولوجية

٢-١ أسس الزراعة العضوية أو البيولوجية

الفصل الثانى : طلب الشهادة والتحول الى الزراعة العضوية

١-٢ مراحل الحصول على الشهادة العضوية

٢-٢ التحول من الزراعة العادية إلى الزراعة العضوية

الفصل الثالث : الشروط المطلوبة للحصول على شهادة الزراعات العضوية.

١-٣ الشروط العامة

٢-٣ شروط الانتاج

١-٢-٣ الموقع والظروف البيئية.

٢-٢-٣ اختلاط الزراعات

٣-٢-٣ التخزين.

٣-٣ الشروط الزراعية

١-٣-٣ إنتقاء البذور والشتول

٢-٣-٣ الدورة الزراعية و تنويع الزراعات

٣-٣-٣ محسنات ومخصبات التربة

٤-٣-٣ مكافحة الآفات والحشرات

٥-٣-٣ مكافحة الاعشاب الضارة

٤-٣ شروط التسويق والبيع

١-٤-٣ النقل والتغليف.

٢-٤-٣ التمريك والشعارات

٣-٤-٣ شروط قسم المحاسبة التجارية

خلاصة

الملحقات

## المقدمة

إن البرنامج الوطني لدعم الصادرات الزراعية اللبنانية "Export Plus" الذي أطلقته المؤسسة العامة لتشجيع الإستثمارات " ايدال" يهدف بشكل أساسي إلى تحسين وتطوير الإنتاج وزيادة نسبة الصادرات وفتح أسواق جديدة للمنتجات، وذلك من خلال مراقبة الجودة التي تقوم بها شركة "Bureau Veritas" في محافظات البقاع، الجنوب والنبطية؛ وشركة "SGS Liban" في محافظات بيروت، جبل لبنان والشمال.

إن مشروع دعم الصادرات الزراعية الذي بدأ منذ عامين، أعاد الحياة إلى قطاع تصدير المنتجات الزراعية إلى الدول العربية. وقد ظهرت النتائج واضحة في العام الأول بزيادة ملحوظة في التصدير بلغت ١٥%، حتى تجاوزت ال ٢٠% في العام الثاني.

تتصدر الصادرات الزراعية اللبنانية بمعظمها بدول مجلس التعاون الخليجي، سوريا والأردن وتكون عرضة لمنافسة قوية بسبب كلفة الإنتاج المرتفعة مقارنة مع باقي الدول.

إن هذا الواقع يحتم على المصدّر والمزارع في أن واحد العمل الدؤوب لتحسين جودة الإنتاج وإيجاد أسواق جديدة لتصريفه وبأسعار مقبولة.

بعد سلسلة المحاضرات التي قامت بها " ايدال" من خلال برنامج "Export Plus" بهدف الإرشاد الزراعي والتي تضمنت تحضير المنتجات، شروط التصدير إلى أوروبا ومراكز التوضيب المتطورة، أصبح من الضروري إطلاع المزارعين على زراعات وتقنيات زراعية جديدة، يمكن أن تؤمن مداخيلاً مرتفعة وأسواقاً جديدة للتصدير. لقد تمّ تحضير هذا البحث تحت عنوان "الزراعة العضوية أو البيولوجية" من قبل مهندسي شركة "Bureau Veritas Liban".

## الفصل الاول : الزراعة العضوية او البيولوجية: لمحة عامة , المبادئ والاسس

تتضمن الزراعة العضوية أو البيولوجية طرق الإنتاج التي تمكن من الحصول على منتجات صحية وذات جودة مرتفعة تعتمد على وسائل زراعية تحافظ على البيئة وتحظر استعمال المبيدات والأسمدة الكيميائية المصنعة.

لقد أخذت الزراعة العضوية أو البيولوجية أهمية متصاعدة في القطاع الزراعي في عدد كبير من الدول. ففي الدول المتطورة، احتلت حيزاً "هاماً" بين أنظمة الإنتاج الغذائي (١٠% في النمسا، ٧,٨% في سويسرا)، كما تشهد تطوراً "ملحوظاً" في بعضها، يتخطى الـ ٢٠% سنوياً (الولايات المتحدة، فرنسا، اليابان) أما في الدول النامية، فقد ظهرت أسواق داخلية لهذه المنتجات (مصر مثلاً)، وحركة تصديرية ملحوظة (البن في المكسيك و القطن في أوغندا).

في لبنان، بدأت الزراعة العضوية بالتطور بعد زيادة الطلب على المنتجات الصحية، فبدأت المؤسسات الزراعية تهتم بالتحول إلى هذه الزراعات وسط التشجيع الفعال والمستمر من الجمعيات البيئية، كما ظهرت مؤسسات دولية تدعم وتشجع وتجري الأبحاث في مختلف المناطق (World Vision) وشركات تعنى بإعطاء شهادات للزراعات العضوية (Qualité France)

### ١-١ : مبادئ الزراعة العضوية أو البيولوجية وهي التالية :

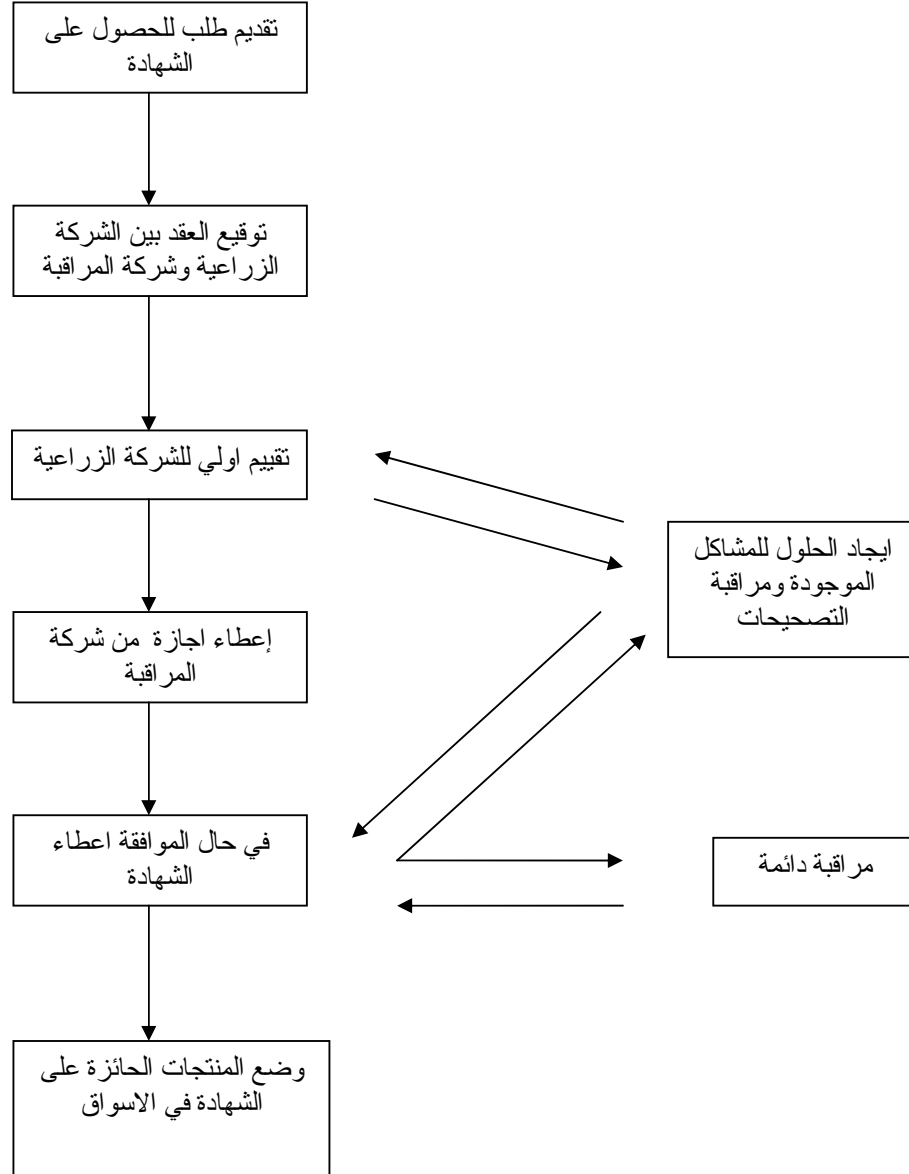
١. إنتاج محاصيل ذات قيمة غذائية مرتفعة
٢. المحافظة على الموارد الطبيعية وحماية التنوعات الوراثية .
٣. تفعيل وتنويع الحلقات البيولوجية في صلب الأنظمة الزراعية مع المحافظة على الكائنات المجهرية، النباتية والحيوانية على حدّ سواء.
٤. زيادة خصوبة التربة عبر استعمال الأسمدة العضوية.
٥. استخدام الموارد الطبيعية القريبة والمتجددة.
٦. التوجه نحو الإكتفاء الذاتي من المواد العضوية والعناصر الغذائية .
٧. إعطاء الحيوانات ظروف تربية تمكنهم من إبراز حياتهم الخاصة والنوعية.
٨. المحافظة على التنوع الوراثي في الأنظمة الزراعية.
٩. تأمين المردود العادل وبيئة العمل الآمنة والصحية الضرورية للمزارع.
١٠. الأخذ بعين الاعتبار تأثير التقنيات الزراعية على البيئة والنسيج الاجتماعي.

### ٢-١ : أسس الزراعة العضوية أو البيولوجية ومن أهمها :

١. استعمال الأسمدة العضوية.
٢. عدم استعمال الأسمدة الذوابية.
٣. المحافظة على غطاء التربة.
٤. استعمال الأسمدة المعدنية الطبيعية.
٥. اعتماد الدورة الزراعية.
٦. تنويع الزراعة.
٧. حرثا سطحية وخفيفة.
٨. مكافحة الأعشاب ميكانيكياً، يدوياً وحرارياً.
٩. مكافحة الأمراض وقائياً وحيوياً.
١٠. القيام بالأعمال الزراعية إستناداً إلى الدورة القمرية.

## الفصل الثاني : طلب الشهادة والتحول الى الزراعة العضوية.

### ١-٢ - مراحل الحصول على شهادة الزراعة العضوية او البيولوجية



## ٢-٢ - التحول من الزراعة العادية إلى الزراعة العضوية :

إن فترة التحول هي الفترة الإنتقالية بين الزراعة العادية والزراعة العضوية يحصل خلالها المزارع على إجازة بالتحول ، على ان تصبح الأساليب الزراعية مطابقة تماما لقواعد الإنتاج العضوي أو البيولوجي في نهاية هذه الفترة.

إن موعد بدء عملية التحول محدد في التشريع الأوروبي وهو يبدأ فعليا عند إمضاء العقد بين الشركة المنتجة و شركة المراقبة واستلامها له وتنتهي فترة التحول حسب الزراعات :

- أ- بعد سنتين : للزراعات الحولية.
- ب- بعد ثلاث سنوات : للزراعات المعمرة. (الاشجار المثمرة)
- ت- مباشرة : في الأراضي البائرة (مطابقة للملحق رقم ١ من التشريع الأوروبي).

يحصل بعدها المزارع على الشهادة التي تخوله بيع منتجاته تحت شعار الزراعة العضوية.

## الفصل الثالث : الشروط المطلوبة للحصول على شهادة الزراعات العضوية.

### ١-٣ الشروط العامة :

- أ- يجب على المزارع إبلاغ الجهات الزراعية المعنية عن كل النشاطات التي يقوم بها في مجال الزراعة العضوية.
- ب- وضع سجلات وخرائط بالأراضي للتأكد من أن مجموع الأراضي والزراعات المُصرح عنها مطابق لسجلات السنة السابقة، إذا تمّ وضع جدولاً للزراعة الانتقالية يجب التأكد من أنه مُطبق على الأرض.
- ت- يجب وضع سجلات تميز بين الأراضي عند المعاينة وتتجدد من سنة إلى أخرى (خرائط مساحة، رسومات بيانية ....)
- ث- يجب وضع دليلاً بالعمليات الزراعية المتبعة لكل قطعة أرض، طبيعة وكثافة عمليات التسميد والمكافحة. هذا الدليل يشمل أيضاً الزراعات العادية في حال الاختلاط بين النوعين.

### ٢-٣ شروط الإنتاج :

#### ١-٢-٣ الموقع و الظروف البيئية :

- البيئة المحيطة بالأرض (منطقة جبلية، بعيدة عن الزحف المدني...)
- مصادر التلوث والإجراءات المتخذة لتلافي العدوى الكيميائية المتأتية من الأراضي المجاورة.
- عدم الخلط بين الزراعات العضوية، العادية والنتيجة عن الفترة الانتقالية:
  - فصل المحاصيل.
  - تحديد المواد الداخلة في الإنتاج.
  - شروط الإنتاج في حال الأزدواجية.
  - فصل مراكز الإنتاج والتخزين المختلفة.

يجب الفصل دائماً بين الإنتاج العضوي وباقي الإنتاج وفي مختلف المراحل (أماكن التخزين، التوضيب ...)

يجب أن تكون الأراضي المخصصة للزراعات العضوية بعيدة عن مصادر التلوث مثل الطرقات العامة والمصانع التي ترمي سمومها في الجو (التشريع الأوروبي لا يحدد المسافات)

يجب إتخاذ كافة الإجراءات لتلافي العدوى الخارجية وبخاصة فيما يتعلق بالمتساقطات المشبعة بالمواد الكيميائية الناتجة عن إستخدام المبيدات في الأراضي المجاورة. يمكن في جميع الأحوال إجراء تحاليل مخبرية دورية ويجب إتخاذ الإجراءات الكفيلة بحماية المنتجات العضوية (صادات رياح ...) أو الحصول على تعهدات من الأشخاص الملوّثين للبيئة. كما يجب الإنتباه إلى مياه الري وضرورة خلوها من الملوثات.

### ٢-٢-٣ إختلاط الزراعات (عضوي / غير عضوي)

يسمح التشريع الأوروبي وتحت شروط معينة بوجود زراعات عضوية وعادية في نفس المزرعة، على أن تراعى الشروط التالية:

- أ- يجب أن تكون القطعة المخصصة للزراعات العضوية معزولة بشكل واضح عن القطع المخصصة للزراعات العادية وموزعة بشكل يمنع أي تلوث كيميائي.
- ب- تدوين كل التدخلات الحاصلة على القطعة مع عدم اعتماد زراعات حولية من نفس النوع أو متشابهة المظهر. في وقت الحصاد يجب أن يتم التمييز بالعين المجردة بين المنتجات العضوية وسواها. نفس المبدأ ينطبق في حالة الزراعة العضوية و الزراعة الإنتقالية .
- ت- في حالة الإختلاط، يجب على المنتج تأمين كافة الوسائل لتبيان المراحل المتبعة في الزراعة المعمرة، طرق القطاف يجب أن تمنع أي إختلاط أو عدوى للمحاصيل العضوية (نظافة المعدات، ...)
- ث- كل الإجراءات يجب أن تتخذ لمنع الإختلاط بين الأنواع : من حيث الوقت، المساحة وتحديد أماكن التخزين).

### ٣-٢-٣ التخزين :

لا يسمح بإتباع طرق المعالجة المباشرة على المحاصيل المخزنة، كل طرق التبريد الطبيعية مسموحة بالإضافة إلى إستعمال الغازات ذات الصفات الغذائية (الأزوت وثاني أكسيد الكربون).  
يجب أن تكون المستودعات والغرف المبردة معزولة بشكل تام لتلافي أي عدوى خارجية. ملائمة الأرض، السقف والجدران للصحة العامة وأن لا يحتوي الدهان على أي مبيدات حشرية أو فطرية .  
قبل التخزين يجب أن تنظف المستودعات ميكانيكياً، بالماء، على الضغط أو بواسطة البخار. إن إستعمال المواد المطهرة يجب أن يترافق مع الغسيل السريع والفعال بواسطة الماء. يمكن إستعمال المصائد الكهربائية الضوئية ومصائد الفورومونات شرط أن لا يوجد أي إحتكاك مع المحاصيل .

في كل الأحوال يجب الرجوع إلى الملحقين ٣ و ٦ من التشريع الأوروبي.

### ٣-٣ الشروط الزراعية. Reglement CEE N: 2092/91

١-٣-٣ إنتقاء البذور والشتول :

يجب أن تكون البذور والشتول عضوية المنشأ. يسمح بإستعمال البذور والشتول الغير عضوية شريطة مطابقتها للتشريع الأوروبي بالشروط المنصوص عنها في الجدول التالي:

نوع البذور المستعملة	المتطلبات
بذور غير معقمة أو غير مغلفة	يجب على المزارع تأمين الإثباتات الكافية عن محاولاته الحصول على بذور عضوية، والحصول من المنتج الأساسي على شهادة تؤكد عدم وجودها أقله في المنطقة القريبة.
بذور معقمة أو بذور مغلفة	يجب على المزارع تأمين الإثباتات الكافية عن محاولاته الحصول على بذور عضوية، والحصول من المنتج الأساسي على شهادة تؤكد عدم وجودها أقله في المنطقة القريبة. مستوى العلاج المسموح: مادتين فطريتين أو مادة فطرية واحدة مع مادة حشرية واحدة . لا يسمح بأكثر من مادتين من المبيدات الحشرية الجهازية (مثل الاميداكلوبريد).
بذور معدلة الجينات OGM	يمنع إستعمالها منعا" باتا

يجب أن تكون الأصناف المزروعة معتادة على الظروف الطبيعية ومقاومة للأمراض.

الشتول التي تزرع في أحواض مياه لا يمكن أن تحصل على شهادة زراعة عضوية بسبب عدم إرتباطها المباشر بالتربة. Culture Hydroponique

إن إستعمال تقنيات الأنبوب في الإنتاج مقبولة في الزراعات العضوية، شريطة إستعمال مواد وأدوات مطابقة للزراعات العضوية.

### ٢-٣-٣ الدورة الزراعية و تنوع الزراعات :

للمحافظة على بنية التربة وإعاقه تراكم الكائنات الممرضة فيها وعدم إنتشارها من عام إلى آخر ، يجب إتباع الدورة الزراعية المناسبة أي عدم تكرار زراعة المحصول في نفس التربة. كما تعتبر الدورة الزراعية طريقة فعّالة في مكافحة كائنات التربة التي تعيق تطور النباتات.

من المستحسن إعتقاد مبدأ الدورة الزراعية المناسبة مع التشريع الأوروبي قبل الرجوع إلى استعمال الأسمدة ومحسنات التربة.

في التحضير الأولي يلعب تحسين صرف التربة دوراً هاماً في الحد من الإصابات الممرضة وبخاصة في المشاتل وفي الأراضي الرطبة. كما يقلل تخفيف حموضة التربة من الإصابة ببعض الأمراض. كذلك لعمليات تدوير وتجفيف التربة أثرها في تقليل نسبة الكائنات الممرضة.

يجب تلافي إستعمال المعدّات الثقيلة وإعتقاد الحراثة السطحية والخفيفة (١٥ - ١٨ سم) دون قلب التربة والعمل في الأوقات المناسبة.

أما فيما يخص تقنية تنوع الزراعات فهي تعتمد على زراعة نوعين من النباتات في نفس الوقت وفي نفس التربة للحصول على مردود أفضل لأن ذلك سيساعد على استخدام المساحة واستخراج الموارد الغذائية بصورة أفضل. في الزراعة العضوية يتم الاهتمام بالتنوع الزراعي لعدة أسباب أهمها :

- الحصول على غطاء للتربة لحمايتها من التآكل ومن نمو الاعشاب.
- خلق محيط زراعي يكون أكثر غناءً وأكثر تنوعاً لحماية المزروعات من هجمات الطفيليات.
- المساعدة في التبادل بين الاصناف المختلفة (مقاومة الآفات مثلاً)

انتقاء الاصناف يجب ان يتم حسب عدة شروط :

- وجود متطلبات متشابهة من حيث الموسم, التربة وتقنية الزراعة.
- وجود حاجات مختلفة من حيث النوع بالنسبة لمبدأ التغذية.
- اعتماد زراعة ذات جذور سطحية وأخرى ذات جذور عميقة.

ان الاعتماد على الدورة القمرية يُعتبر من المعتقدات المهمة في الزراعة وتربية الحيوانات, وهي تؤثر على نجاح او فشل الزراعة.

### ٣-٣-٣ محسنات ومخصبات التربة :

إن الهدف من إستعمال محسنات ومخصبات التربة هو تغذية النباتات، ليس مباشرة بواسطة الأسمدة الذوابة وإنما بواسطة كائنات التربة وبخاصة المجهرية منها، التي تحضر وتقدم للنباتات العناصر التي تحتاجها ومنها مواد النمو والفيتامينات (الملحق رقم ٢)

أ- الأسمدة العضوية: يعتبر التسميد العضوي أساس الزراعة العضوية. يقوم المزارع بطمر المواد العضوية المخمّرة داخل التربة. يختلف منشأ هذه المواد؛ وفي كل الأحوال يجب أن تكون صادرة عن الزراعة أو التربيّة العضوية. تؤثر الأسمدة العضوية في العمليات الحيوية للنباتات وفي وظائفها الفيزيولوجية، وتسبب خللاً في العلاقة المتبادلة بين الكائن النباتي والكائن الممرض وتزداد مقاومة النباتات بشكل عام في ظروف التسميد المتوازن.

إن الحاجة الملحة والطلب المتزايد على الأسمدة العضوية دفع بكثير من الشركات إلى إنتاج مواد عضوية بيولوجية تتفكك حيويًا وخالية من أي مواد ملوثة للجو والتربة، إن المواد المستخدمة في تركيبها تعرضت لمعاملات طبيعية جعلتها سهلة التفكك وبالتالي سهلة الإستعمال وبعضها مخصّب بالعناصر المعدنية اللازمة للنباتات وبالهرمونات والأنظيمات والبكتيريا المهينة للتكاثر داخل التربة.

ب- الأسمدة الورقية : هذه التقنية تسمح بإعطاء النباتات العناصر الغذائية اللازمة عبر الرش المباشر على النباتات التي تمتصها بسرعة عبر أقسامها الخضراء. إن معظم هذه الأسمدة تركز على الطحالب والنباتات البحرية.

ت- الأسمدة المعدنية: تركز على إستعمال المعادن الطبيعية، التي لم تتعرض سوى لمعاملات فيزيائية كالفوسفات، البوتاس والأتربة الكلسية.

ث- الأسمدة الخضراء: تركز على طمر النباتات بهدف زيادة خصوبة التربة وتحسين بنيتها. من الأفضل إستخدام الأنواع ذات الجذور العميقة التي تنمو بسرعة، والأنواع ذات الأوراق الكبيرة الغنية بالماء والتي تتفكك بسرعة ويمكنها التأقلم مع جميع أنواع التربة.

ج- غطاء التربة : يركز على إنشاء غطاء على سطح التربة، ومن أبرز أهدافه:

- تخزين وحفظ الحرارة.
- المحافظة على رطوبة التربة عبر تخفيض عملية التبخر.
- حماية جذور النباتات من الفروقات الحرارية.
- منع نمو الأعشاب الضارة عبر عزلها عن الضوء.
- المساهمة في إمداد كائنات التربة بالعناصر اللازمة وبخاصة الأزوت الذي تحتاجه في عملية التغذية.

يتم الرجوع دائما" إلى الأساليب التي تحافظ على البيئة، الإنسان والتوازن الطبيعي. ومن أبرز الطرق المعتمدة في الزراعة العضوية.

أ- المكافحة الوقائية : تشمل الوسائل المختلفة المستخدمة في سبيل تغيير وسط إنتشار الآفة، بحيث يصبح غير ملائم لمعيشتها وتكاثرها وأكثر ملاءمة لأعدائها ولنمو المحاصيل ومن أبرز نقاطها:

- التشدد في تطبيق التقنيات الزراعية المطلوبة.
- إعتقاد الدورة الزراعية المناسبة.
- شراء البذور، الشتول والدرنات الخالية من الأمراض.
- إزالة جميع العوائل التي يمكن أن تكون ملجأ للحشرات والأمراض.
- إعتقاد الأسمدة المخمّرة والناشفة.
- إستعمال الأصناف المقاومة.
- التأكد من نظافة المعدات المستعملة.

ب- المكافحة الميكانيكية : تستخدم هذه الوسيلة بعد وصول الآفات إلى العائل وتمتاز بعدم إعتادها على المواد الكيميائية . ومن أهم الإجراءات:

- الجمع باليد.
- القتل المباشر للآفة.
- التعشيب.
- عملية الفصل الميكانيكي.
- إستخدام المصائد.
- الجمع بالآلات.

ت- المكافحة الفيزيائية : تعتبر من الطرق العالية الكفاءة ومن أبرز الإجراءات :

- إستخدام الحرارة.
- إستخدام الأمواج الصوتية لجذب الذكور
- إستخدام الموجات القصيرة للقضاء على الحشرات داخل الحبوب.
- إستخدام الأشعة المرئية لتسريع طور النمو.
- إستخدام المصائد الضوئية.

ث- المكافحة الذاتية : تعتمد على خفض أعداد الآفة من خلال إقامها جنسيا". وهذه الكائنات تتميز بالمرونة الوراثية العالية وخير دليل على ذلك ظهور سلالات مقاومة لفعل المبيدات وبشكل مستمر .

ج- المكافحة الحيوية أو البيولوجية: تهدف إلى إستخدام أو تشجيع المفترسات والمتطفلات والمسببات المرضية لتخفيف أعداد الآفات الزراعية إلى ما دون الحد الإقتصادي الحرج ومنع وصول هذه الأعداد إلى المستوى الضار. وبشكل عام تعتمد مكافحة الحيوية على مبدأ في الطبيعة " لكل كائن حي أعداؤه الطبيعية " ومن ميزاتها:

- إبعاد خطر المبيدات بإستبعادها نهائيا".
- قلة تكاليفها النهائية.

- عدم تعارضها مع طرق مكافحة الأخرى.  
إن طرق مكافحة الأمراض والحشرات بيولوجيا" أو حيويًا" تركز على استخدام العناصر التالية:

- الأعداء الطبيعيين.
- الفورومونات.
- النيماتودا المجهرية
- استعمال مواد طبيعية نباتية.

إن طرق مكافحة الأمراض والحشرات يجب أن تعتمد بشكل خاص على الطرق المذكورة سالفًا" وعلى المعالجة بواسطة مستحضرات مركزة على النباتات والمعادن الطبيعية أو درجات منخفضة جدا من السموم التي تتفكك بسرعة وبنسبة ١٠٠% ومحددة في الملحق رقم ٣ من التشريع الأوروبي .

### ٥-٣-٣ مكافحة الأعشاب الضارة :

يجب إبعاد الأعشاب الضارة عن الحقل لأنها تحتل مساحة حيوية وتستهلك من الغذاء المخصص للنباتات كما تعتبر عائلا" للكائنات الممرضة وبالتالي من الضرورة مكافحتها والقضاء عليها داخل الحقل. من الأفضل دائما" الرجوع إلى الطرق التي تحذر استعمال مبيدات الأعشاب ومنها:

- عرقلة إنتقال بذور هذه الأعشاب مع الطيور، الحشرات، الرياح والمياه.
- عبر عمليات تحضير التربة للوصول إلى جذور هذه الأعشاب ونبشها إلى الخارج لتعريضها للهواء والشمس ومن ثم يباسها.
- عبر دورة زراعية مناسبة وتنويع الزراعات.
- عبر وضع غطاء للتربة (غطاء بلاستيك مؤقت والأفضل غطاء من القش)
- عبر الأساليب الميكانيكية، اليدوية والحرارية.

### ٤-٣ شروط التسويق والبيع.

#### ١-٤-٣ النقل والتغليف :

لا يمكن شحن المنتجات التي لم توضع في عبواتها النهائية إلى مراكز أخرى، إلا في عبوات وحاوليات محكمة الإغلاق وتمنع أي إختلاط أو تسرب.

يسمح بعدم إغلاق العبوات والحاوليات في الأحوال التالية :

- في حال تم النقل بين شركة منتجة وأخرى مصنعة وكلاهما يخضع للمراقبة.
- إذا كانت المنتجات مرفقة ببيان، تمريرك أو سند شراء، يوضح اسم الشركة المنتجة ومواصفات المنتج وكل المعلومات الضرورية الواردة في فقرة التميرك.
- إذا كانت شركة المراقبة قد أخذت علما" مسبقا" بهذه العملية وأعطت الموافقة عليها.

### ٣-٤-٢ التمريك والشعار :

يجب أن يحظى التمريك بموافقة شركة المراقبة قبل إتمامه ووضع على المنتجات كل أساليب الدعاية تخضع أيضا للموافقة المسبقة من شركة المراقبة . إضافة إلى إسم الشركة المنتجة يجب أن يحمل الملصق الإيضاحات الخاصة بالزراعة العضوية مرتبة على النحو التالي:

أ- المنتجات النباتية : " نباتات تمت زراعتها عضويا منذ أكثر من ٢٤ شهرا .

<u>معلومات غير إلزامية</u>	<u>معلومات إلزامية على الملصق</u>
رقم الموافقة نظام المراقبة المعتمد شعار الزراعة العضوية الشعار الأوروبي علامة شركة المراقبة	" منتج عبر الزراعة العضوية" "حائز على شهادة من شركة المراقبة" ( اسم وعنوان شركة المراقبة )

ب- منتجات الفترة الإنتقالية إلى الزراعة العضوية : بعد ١٢ شهر من بدء فترة التحول.

<u>معلومات غير إلزامية</u>	<u>معلومات إلزامية</u>
رقم الموافقة شعار شركة المراقبة	منتج عبر الفترة الإنتقالية إلى الزراعة العضوية "حائز على شهادة من شركة المراقبة" ( اسم وعنوان شركة المراقبة )

لا يجب أن تكون عبارة "الزراعة العضوية" ظاهرة بشكل أوضح من عبارة "الزراعة الإنتقالية".

يضمن وضع الشعار على المنتجات العضوية تأكيد التمريك والعمليات المتبعة في الزراعة بالإضافة إلى ضمان ثقة التاجر والمستهلك معاً كما يعطي إمكانية المحاسبة الدائمة لشركة المراقبة صاحبة شعار الزراعة العضوية أو الشعار الخاص بها.

### ٣-٤-٣ شروط قسم المحاسبة التجارية:

إن الإيضاحات الخاصة بالزراعة العضوية أو البيولوجية يجب أن تظهر على الإيصالات وعلى جميع الفواتير والمعاملات الصادرة عن الشركة المنتجة.

يجب التمييز على الإيصالات في حال وجود منتجات عضوية، إنتقالية أو عادية . إذا كانت المنتجات العضوية مخصصة للبيع في الأسواق العادية، يجب تأكيد ذلك بوضوح بوضع عبارة "مخصصة للبيع في أسواق الزراعات العادية" .

على نظام المحاسبة المعتمد أن يؤدي إلى معرفة الكميات والتجار والأصناف المباعة في كل وقت ومكان. يتم حساب هذه الكميات كل يوم إذا كانت مخصصة للبيع المباشرة إلى المستهلك .

## خلاصة :

لا يمكننا الجزم دائماً بأن الزراعة العضوية او البيولوجية هي مثالية ومتكاملة فهناك دائماً مجال للتطور, لكن ما يميز هذه الزراعة ويجعلها عرضة لطلب المستهلكين:

- ضمانة التمريك.
- التدقيق المستمر.
- التشريعات.
- طرق الزراعة.
- الاخلاقية.

هذه الميزات الخمس جعلت من الزراعة العضوية ذات تأثير واضح على مجالات ثلاث:

- المجال البيئي : بالمحافظة على انتقال الاراضي الصحية من الآباء الى الاولاد وتأمين اسس الراحة الخاصة بتربية الحيوانات.
- المجال الاجتماعي : بتأمين مجالات عمل اضافية بسبب اعتمادها الرئيسي على اليد العاملة.
- المجال الصحي : بنوعية منتجاتها الصحية ذات القيمة الغذائية المرتفعة.

Reference:	<b>الزراعة العضوية</b>		<b>QUALITE FRANCE</b>
	القواعد لمراقبة شركة الإنتاج		
<b>المنتجات النباتية</b>			
وصف عدم التطابق	العلامة	نقطة المراقبة	رقم نقطة المراقبة
<b>التسجيل</b>			
		إعلام السلطات المعنية عن القيام بالنشاطات الزراعية	١
		خارطة بالمساحات المزروعة (المساحة ونوع الزراعة) اعتماد بيانات تسمح بالمقارنة مع السنة السابقة	٢
		خرائط بمواقع قطع الارض (إفادة عقارية أو خارطة مساحة أو حتى مجسم عن الارض)	٣
		سجل بالعمليات الزراعية لكل نوع (النوع، المواعيد وكثافة العمليات)	٤
<b>شروط الإنتاج</b>			
		محيط الارض-إحتمالات التلوث الخارجي- تحديد القطع المعرضة - الإجراءات المناسبة المتخذة	٥
		قواعد عدم المزج (عضوية/انتقالية/غير عضوية) الفصل بين المحاصيل تعريف وتحديد المواد الداخلة في الإنتاج. شروط إنتاج المزروعات بالاندواجية	٦
		التخزين وحفظ المحاصيل (المواد والطرق المتبعة)	٧
<b>الزراعة</b>			
		مصدر البذور والشتول (المصدر، ضمانات المنشأ وإحترام الشروط الإستثنائية)	٨
		مخصبات ومحسنات التربة (طبيعية المواد، شروط إستعمالها والضمانات على الفواتير والملصقات)	٩
		حماية المزروعات (طبيعية المواد، شروط استعمالها والضمانات على الفواتير والملصقات)	١٠
		برنامج الدورة الزراعية والتقنيات الزراعية المتبعة	١١
<b>المحاسبة</b>			
		فواتير الشراء/فواتير البيع (مصدر وكميات المواد الأولية المشتراة/حجم المنتجات الموضوعة في الإستهلاك)	١٢
<b>التسويق</b>			
		وضع العبارات التي تؤكد طبيعة المنتجات (عضوية أو إنتقالية)	١٣

## ملحق رقم ١

### شروط تعديل فترة التحول الى الزراعة العضوية

مدة التحول	الشروط المطلوبة		نوع الزراعة السابقة قبل وضع قطعة الارض ضمن الزراعة العضوية
	اختيارية	الزامية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- مباشرة ضمن الزراعة البيولوجية</li> <li>- ستة اشهر (مراعي، مسارح)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- التدقيق في محاسبة الشركة للسنوات المنصرمة</li> <li>- اخذ العينات لاجراء فحص الترسبات</li> <li>- الابقاء على قطعة ارض صغيرة من دون اي معاملة او اخذ صور.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تقديم البراهين بعدم استعمال اي من الاصناف الغير واردة في الملحق رقم ٢ اقله لمدة ثلاث سنوات منصرمة</li> <li>- اجراء المراقبة مباشرة او بعد اول عملية حراثة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مراعي طبيعية</li> <li>- اراضي بور</li> <li>- اراضي غير مزروعة</li> <li>- مسارح</li> <li>- اراضي صالحة غير مستغلة</li> <li>- غابات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>١٢ شهراً ثم تصنيف الاراضي ضمن الزراعة البيولوجية .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- التدقيق في محاسبة الشركة للسنوات المنصرمة</li> <li>- اخذ العينات لاجراء فحص الترسبات</li> <li>- الابقاء على قطعة ارض صغيرة من دون اي معاملة او اخذ صور.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تأكد المراقب من مطابقة البرامج المتبعة لمتطلبات الزراعة العضوية.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- اراضي زراعية داخلية ضمن برنامج يحترم متطلبات حماية البيئة</li> </ul>

## ملحق رقم ٢

### محسّنات ومخصبات التربة

- سماد عضوي (نباتي، حيواني) مع ذكر أصناف الحيوانات
- سماد دواجن مجفف مع ذكر أصناف الدواجن
- مركب مخمر (Compost) من سماد الدواجن والحيوانات الأخرى
- سماد عضوي حيواني سائل بعد تخميره
- نفايات منزلية مخمرة
- تورب (Tourbe)
- بعض أصناف الصلصال
- خليط مخمر من مواد نباتية
- المنتجات الحيوانية التالية أو مشتقاتها
  - طحين السمك اللحم أو الريش
  - الصوف أو الشعر
  - بودرة الدم الحوافر العظم أو القرون
  - منتجات الحليب
- المنتجات العضوية من مصدر نباتي للتسميد أو مشتقاتها
  - طحين كسبة الصويا
  - كاكاو
  - المالت
  - الطحالب ومشتقاتها

ملحق رقم ٣  
مواد مكافحة الآفات

التعريف	الوصف، متطلبات التركيب، طريقة الاستعمال
١- مواد ذات المصدر الحيواني او النباتي	
-Azadirachtine شمع النحل بروتينات منشفة	مبيد حشرات حماية التقليم والتطعيم، مبيد حشري جيلاتيني طعم، للمزج فقط مع باقي الاصناف المسموحة
-Lécitine الزيوت النباتية ( النعناع، الصنوبر والكارفي ) بيريترين الاقحوان كاسيا Quassia روتينون Rotenone	مبيد فطري مبيد حشرات، عناكبي، فطري ومواد تساعد على وقف الانبات مبيد حشرات مبيد ومبعد حشري مبيد حشرات
٢- جزئيات عضوية للمكافحة الطبيعية للآفات:	
. باسيلوس ثورينجينسيس B.Thuringensis	فقط الاصناف الغير معدلة جينياً
٣- المواد للاستعمال في المصائد فقط:	
-Phosphate diammonique -Méthaldéhyde -Pheromones -Pyréthroïdes : Deltaméthrine, Lambda-cyhalothrine uniquement -Rodenticides	طعم لمكافحة الحلزون: مسموح لغاية ٣١-٣-٢٠٠٦ طعم، مريك لعملية النكاث مبيد حشري لمكافحة ذبابة البحر المتوسط <i>Ceratitis Capitata Et Batrocera oleae</i> للاستعمال فقط في مباني ومنشآت التربية الحيوانية.
٤- المستحضرات الممكن نثرها بين الزراعات :	
Orthophosphate de fer	قاتل للحلزون
٥- مستحضرات اخرى مستعملة عامة في الزراعة البيولوجية:	
. النحاسيات : Hydroxyde , Sulfate, Oxychlorure et Oxyde de Cuivre -Ethylène صابون البوتاس -Kalinite الكلس مع السولفات زيت البارافين زيوت معدنية برمغانات البوتاسيوم الرمل الكبريت	مبيد فطري : في حدود ٨ كغ حتى آخر ٢٠٠٥ في حدود ٦ كغ من بداية ٢٠٠٦ لتسريع اصفرار الموز مبيد حشرات مبطئ عملية إستواء الموز مبيد فطري، حشري وعناكبي مبيد حشري وعناكبي مبيد فطري، حشري (فقط للاشجار المثمرة، العنب، الزيتون والموز) مبيد فطري، جرثومي (فقط للاشجار المثمرة، العنب، الزيتون) مبعد Répulsif مبيد فطري , عناكبي ومبعد Répulsif

## ملحق رقم ٦

مواد التنظيف والتطهير المسموح استعمالها في ابنية التربية ومنشآت الانتاج  
الزراعي (المخازن، الآليات والمعدات )

**Savon potassique et sodique**

**Eau et Vapeur**

**Lait de chaux**

**Chaux, Chaux vive**

**Hypochlorite de sodium (eau de javel)**

**Soude caustique**

**Peroxyde d'hydrogène**

**Essences naturelles de plantes**

**Acide citrique, peracétique, formique, lactique, oxalique et acétique**

**Alcool**

**Acide nitrique (équipement de laiterie)**

**Acide phosphorique ou acide orthophosphorique (équipement de laiterie)**

**Formaldéhyde**

**Produits de nettoyage et de désinfection des installations de traite**

**Carbonate de sodium.**



ISO 14000 – ISO 9000

EXPORT " "

PLUS



**BUREAU  
VERITAS**

:

:

. - - : . - - -  
( )- - : - ( )- - - :

:

. - - : . - - -  
( )- - : - ( )- - :